

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве в области обмена правовой информацией между парламентами стран-членов ПАЧЭС

С целью содействия обмену правовой информацией между парламентами стран-членов Парламентской Ассамблеи Черноморского экономического сотрудничества,

внесения вклада в создание правовой базы Черноморского экономического сотрудничества,

более полного обеспечения парламентариев нормативно-правовыми документами,

проведения сравнительного анализа законодательства разных стран,

гармонизации законодательства стран-членов ПАЧЭС в соответствии со стандартами Европейского Союза,

реализации обязательств, вытекающих из международных соглашений об обмене нормативно-правовой информацией,

Секретариаты Парламентов стран-членов ПАЧЭС, далее именуемые Сторонами, договорились о нижеследующем:

Статья 1.

Стороны признали целесообразным начать внедрение системы обмена нормативно-правовыми документами между соответствующими службами Парламентов стран-членов ПАЧЭС, используя существующие международные информационные системы и проекты, такие как Интернет, ГЛИН (Глобальная электронная сеть правовой информации), Европейский центр парламентских исследований и документации и т.п.

Каждая страна-член ПАЧЭС, подписавшая данное Соглашение, принимает самостоятельное решение об участии в международных информационных системах и проектах

Статья 2.

Для организационного, технического и научно-методического обеспечения системы обмена правовыми документами между странами-членами ПАЧЭС Стороны создают при Международном Секретариате ПАЧЭС Координационный совет в составе руководителей информационных и юридических служб парламентов. Для практической реализации обмена правовой информацией Координационный совет создает рабочий орган

Статья 3.

Стороны производят обмен имеющимися правовыми базами данных на основе двусторонних и многосторонних договоренностей

Статья 4.

Стороны обязуются передавать бесплатно в распоряжение друг друга программное обеспечение, являющееся собственностью их парламентов, для пользования взаимно предоставленными базами данных

Статья 5.

Стороны дополнительно согласуют между собой:

- правовые гарантии и меры по защите информации, программного обеспечения от несанкционированного копирования и ответственность Сторон за допущенные нарушения

- возможность расширения тематики передаваемой информации в рамках двусторонних договоренностей (экономика, экология, борьба с преступностью и другие области)

Статья 6.

Данное Соглашение вступает в силу с момента его подписания официальными представителями Сторон и действительно до его аннулирования Сторонами

Совершено в Тбилиси 10 декабря 1996 г. в одном экземпляре на английском языке, который будет храниться в архиве Парламентской Ассамблеи Черноморского экономического сотрудничества. Генеральный Секретарь ПАЧЭС передаст заверенные копии Соглашения всем парламентам стран-членов ПАЧЭС.

(Подписи)

Бардхил МУСАЙ, Глава албанской делегации в ПАЧЭС, за Парламент Албании

Ашот АНТИНЯН, Руководитель Аппарата Национальной Ассамблеи Республики Армения

Яшар АЛИЕВ, Глава азербайджанской делегации в ПАЧЭС, за Милли Меджлис Азербайджанской Республики

Хатуна ГОГОРИШВИЛИ, Руководитель Аппарата Парламента Грузии

Панайотис ЦОРЦОПУЛИС, Генеральный секретарь Палаты депутатов Греции

Феодор АНГЕЛИ, Глава молдавской делегации в ПАЧЭС, за Парламент Молдовы

Георге СТАН, заместитель Генерального секретаря Палаты депутатов Румынии

Роман РОМАНОВ, заместитель Руководителя аппарата Совета Федерации Российской Федерации

Николай ЛЯХ, заместитель Руководителя аппарата Государственной Думы Российской Федерации

Орхан ДУЛГЕРЛЕР, заместитель Генерального секретаря Великого Национального Собрания Турции

Валентин ЛАНДЫК, Глава украинской делегации в ПАЧЭС, за Верховную Раду Украины